eu 2010.es

Organizado por la Presidencia Española en la UE

2010 UN PUNTO DE PARTIDA PARA UN NUEVO COMIENZO

ENCUENTRO EUROPEO DE PERSONAS EN SITUACIÓN DE POBREZA

25-26 de junio de 2010

Parlamento Europeo & edificio Charlemagne

EAPN EUROPEAN ANTI POVERTY NETWORK

2010 Año Europeo de Lucha contra la Pobreza y la Exclusión Social

PARLAMENTO EUROPEO

Con el apoyo de la Comisión Europea y la Presidencia española de la UE
Organizado con la asistencia de la Red Europea de Lucha contra la Pobreza - EAPN

2010 UN PUNTO DE PARTIDA PARA UN NUEVO COMIENZO

ENCUENTRO EUROPEO DE PERSONAS EN SITUACIÓN DE POBREZA

25-26 de junio de 2010

Parlamento Europeo & edificio Charlemagne

Con el apoyo de la Comisión Europea y la Presidencia española de la UE
Organizado con la asistencia de la Red Europea de Lucha contra la Pobreza - EAPN

Índice

SESIÓN DE APERTURA 5

Pervenche Berès, diputada del Parlamento Europeo, Presidenta del Comité de Empleo y Asuntos Sociales 5

Isabel Martínez Lozano, Secretaria General de políticas de Igualdad (Ministerio de Igualdad), representante de la presidencia española de la UE 5

Lenia Samuel: Directora General Adjunta, DG Empleo, Asuntos Sociales e Igualdad de Oportunidades 5

Adelia Fernandes, representante del 8º Encuentro. Delegación portuguesa 6

Seguimiento de las demandas del 8º Encuentro 7

Respuesta de la Comisión Europea a las demandas de los Encuentros europeos previos: Antonia Carparelli, jefa de la unidad de inclusión, DG Empleo, Asuntos Sociales e Igualdad de Oportunidades 7

Estudio sobre el impacto de los Encuentros europeos anteriores: Danielle Dierckx, Universidad de Amberes, centro de investigación en la desigualdad, la pobreza, la exclusión social y la ciudad 9

Información sobre los talleres 11

Las prioridades identificadas por las delegaciones 11

Informe final de los talleres 15

Prioridades para los próximos 10 años 20

Grupo de expertos y discusión 22

Juan Mato Gómez, Director General de Política Social, Familia e Infancia del Ministerio de Sanidad y Política Social (España) 22

Robert Verrue, Director General, DG Empleo, Asuntos Sociales e Igualdad de Oportunidades 22

Ludo Horemans, Presidente de EAPN 22

Aurelio Fernández López, Presidente del Comité de Protección Social 22

Intervenciones de los delegados 23

Reflexiones finales del grupo de expertos 24

Sesión de cierre 25

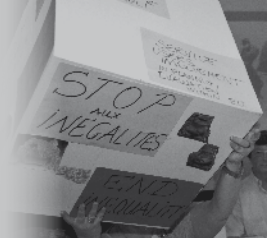
Erzsebet Barta, Ministerio de Asuntos Sociales de Hungría 25

Phillipe Courard, Secretario de Estado para la integración social y lucha contra la pobreza, Presidencia belga 25

Juan Mato Gómez, Director General de Política Social, familia e infancia del Ministerio de Sanidad y Política Social (España) 25

Apéndice: Lista de participantes 26

Sesión de apertura



La sesión de apertura fue presidida por Ludo Horemans, Presidente de la EAPN-EU.

La Presidencia acogió con satisfacción a las delegaciones y a los demás invitados. Expresó la esperanza de que el 9° Encuentro fuera el comienzo de un nuevo proceso donde se hagan mayores esfuerzos para mostrar cómo las recomendaciones y sugerencias de los Encuentros europeos se siguen por los responsables políticos y quienes participan en ellos. La Presidencia señaló la importancia de tener la reunión en el Parlamento Europeo en este año especial de 2010 y también dio las gracias a la Presidencia española por organizar la reunión y a la Comisión por su apoyo.

La sesión de apertura siguió con la intervención de:

Pervenche Berès, diputada del Parlamento Europeo, Presidenta del Comité de Empleo y Asuntos Sociales

La Sra. Beres acogió con satisfacción a los delegados en el Parlamento Europeo y les deseó el mayor de los éxitos para el Encuentro.

Subrayó que esta reunión de la UE es una buena iniciativa para dar voz a quienes no la tienen. Como responsable política expresó su deseo de escuchar y aprender de las personas en situación de pobreza y así tomar sus necesidades en consideración.

Puso en relieve los desafíos a los que nos enfrentamos en tiempos de crisis. Los recortes presupuestarios no deberían incidir en mayor medida en la gente más pobre, sino que la lucha contra la pobreza debería implicar una renovación de los estados de bienestar. Europa debería equilibrar, en sus políticas, el pilar económico y social, para asegurarse de que se oiga la voz social. Hay que reaccionar con rapidez a los desafíos en los ámbitos de: acceso a los servicios sociales, a la vivienda, a la actividad bancaria etc.

Isabel Martínez Lozano, Secretaria General de Políticas de Igualdad (Ministerio de Igualdad), en nombre de la presidencia española de la UE

La señora Martínez apoya el desarrollo de un plan de acción durante la próxima década y aboga por un compromiso firme en la declaración final del año europeo 2010. La Presidencia española insistió en la mejora de las condiciones de vida para todos, no perdiendo de vista los puntos clave del estado de bienestar, la eficacia del método abierto de coordinación y el deseo de caminar hacia políticas sociales más fuertes en la UE.

Describió el objetivo en la Estrategia Europea 2020 de reducir al menos en 20 millones el número de personas en situación de pobreza como logro importante que debe asegurarse y que la lucha contra la pobreza tenga mayor prioridad en la agenda de la UE. Subrayó que el acceso al empleo es clave, pero que la estrategia de lucha contra la pobreza debe tener en cuenta completamente la recomendación sobre inclusión activa. Concluyó diciendo que la formulación de políticas debería crear confianza, alimentar sueños y estar basada en ideas para construir un futuro inclusivo.

Lenia Samuel: Directora General adjunta, de la DG Empleo, Asuntos Sociales e Igualdad de Oportunidades

La Sra. Samuel subrayó que estos Encuentros europeos desempeñan un papel importante para mantener el tema de la pobreza en la agenda política. Aseguró a los delegados que los resultados de los Encuentros ayudan a crear estrategias en el campo de la integración social.

La Sra. Samuel reiteró que la Comisión está comprometida con la construcción de la participación de las personas en situación de pobreza en las políticas y estrategias sociales de inclusión.

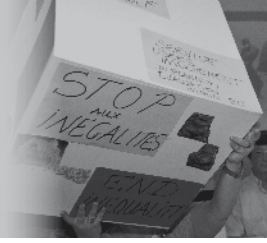
Declaró que se han hecho progresos pero aún queda mucho por hacer. Las nuevas asociaciones deberían consolidarse y deben desarrollarse métodos innovadores. Describió la entidad europea Plataforma Contra la Pobreza, propuesta como parte de la Estrategia de Europa 2020, como una oportunidad única. Afirmó que la Comisión presentará sus propuestas para esta plataforma a primeros de otoño. El logro del objetivo de reducir la pobreza en la Estrategia de Europa 2020 debería ayudar a asegurar la cohesión económica y social, así como la lucha contra la pobreza en diversos ámbitos tales como la salud, la educación y la agenda digital.

Adelia Fernandes, representante del 8° Encuentro, y de la delegación portuguesa

Adelia Fernandes comenzó resaltando lo importante que es que las personas en situación de pobreza tengan la oportunidad de dejarse oír y que participen en el proceso social de inclusión. Describió cómo quienes ha conocido en estos Encuentros europeos tienen una riqueza interior que uno no puede conquistar o comprar y tampoco puede aprenderse en ninguna universidad del mundo. Su participación en estas reuniones europeas no le ha hecho enriquecerse económicamente, sino en experiencia y conocimiento. Describió cómo hay gente que piensa que nunca se encontrará en la situación de no tener dinero. Pero la crisis económica está probando lo contrario y nos muestra que todos somos vulnerables.

Dijo que en una sociedad democrática ideal, independientemente del color político, todos debemos tener acceso a una vida digna. Vivir con dignidad no significa sobrevivir. En una sociedad ideal, si es posible, trabajamos para ganarnos la vida, pero debemos tener un trabajo digno, un trabajo no precario. Tener una vida digna es tener acceso a todos los derechos, pero en este momento, solamente algunas personas en la sociedad lo tienen: derecho a una casa en buenas condiciones de habitabilidad; derecho a irse de vacaciones; derecho a tener acceso a la cultura, ir al cine y al teatro. No deberíamos ser obligados a elegir entre cosas esenciales y entre estas cosas esenciales, las vacaciones y el acceso a la cultura deben incluirse. Deberíamos tener estos derechos, independientemente de nuestra condición: estar enfermo, desempleado o jubilado.

La Sra. Fernandes concluyó diciendo que la lucha contra la pobreza debe ser una lucha colectiva. Dio las gracias a los políticos y responsables, por participar en este Encuentro (aunque no han sido muchos) y animó a los delegados a que no dejaran decaer esta causa.



Respuesta de la Comisión Europea a las demandas de los Encuentros europeos previos: Antonia Carparelli, jefa de la unidad de inclusión, DG Empleo, Asuntos Sociales e Igualdad de Oportunidades

La Sra. Carparelli comenzó su intervención diciendo que estaba muy impresionada por lo que escuchó en la mesa redonda europea sobre la pobreza y la exclusión social en Francia en 2006, cuando las personas en situación de pobreza declaraban: ¡No podemos esperar! La diferencia entre buenas intenciones y acciones concretas es demasiado grande, especialmente para la gente que está viviendo situaciones de pobreza y necesidades que requieren de respuestas inmediatas. Reconoció que mostrar cómo los responsables políticos intentan seguir las propuestas surgidas de estos Encuentros europeos hace que sea más visible esa diferencia entre intenciones y acciones reales.

Además, reconoció que a pesar de los progresos, tenemos que admitir que el objetivo de la estrategia de Lisboa de 2000 – de lograr un impacto decisivo en la erradicación de pobreza no tuvo éxito. Para mostrar cómo se han seguido las recomendaciones de los Encuentros europeos tenemos que ser conscientes de las dificultades añadidas por la crisis.

Sobre el seguimiento de las recomendaciones de los Encuentros europeos la Sra. Carparelli insistió en que las reuniones influyen en la agenda europea, en especial en materia de renta mínima, la estrategia activa de inclusión, el acceso a la vivienda y la pobreza infantil. Sin embargo, una de las mayores influencias de los Encuentros ha sido demostrar la importancia que tiene la participación de las personas en situación de pobreza; esto ha impulsado procesos similares en los Estados miembro y ha reforzado la necesaria implicación de todos los agentes interesados en estrategias antipobreza.

Expresó la esperanza de que la Plataforma Europea Contra la Pobreza pueda seguir esta tendencia.

Previamente, la Sra. Carpareilli había proporcionado una tabla para mostrar cómo la Comisión ha intentado responder a las demandas plantedas en los Encuentros previos. Ver tabla en página siguiente.

SEGUIMIENTO DE DEMANDAS PLANTEADAS EN LOS ENCUETROS EUROPEOS DE PERSONAS EN SITUACIÓN DE POBREZA Y EXCLUSIÓN SOCIAL

ÁREA 1: OBJETIVOS GENERALES

Demandas planteadas en los Encuentros	Respuestas de la Comisión
Reducir la diferencia entre políticas económicas y sociales	EUROPA 2020; objetivo de reducción de pobreza, nueva directriz social para asegurar su seguimiento
Prioridad para inclusión activa, pobreza infantil, emigrantes	Estos temas se han seguido y se plantea un seguimiento continuo en el Programa de la Comisión
Implicación de los medios de comunicación	La designación de 2010 como el año europeo para combatir la pobreza y la exclusión social debería, en principio, aumentar la conciencia e implicar a los medios de comunicación.

ÁREA 2: INCLUSIÓN FINANCIERA

Demandas planteadas en los Encuentros	Respuestas de la Comisión
Disponer de sistemas de microcrédito	Nuevas facilidades para jóvenes y trabajadores autónomos, financiados en parte a través del PROGRESS
Renta mínima adecuada para vivir con dignidad	• La Recomendación sobre Inclusión Activa 2008 incluye esta demanda. • Informe de seguimiento sobre renta mínima adecuada en los Estados Miembro. • Informe del Parlamento Europeo apoyando un plan de renta mínima sobre el umbral de pobreza. • Prioridad en la Mesa Redonda 2010 y en la reunión informal de ministros.

ÁREA 3: EXCLUSIÓN EN VIVIENDA Y SINHOGARISMO

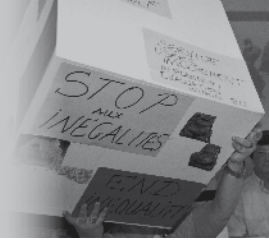
El sinhogarismo debería ser un tema clave de acción.	2009 Año temático sobre sinhogarismo – resultados en el informe conjunto 2010
La vivienda debería ser materia importante de los Fondos Estructurales.	Reforzar el uso de los Fondos Estructurales para mejorar la disponibilidad de viviendas

ÁREA 4: SERVICIOS

Derecho Universal a los servicios sociales	Indentificado como el Tercer Pilar de la Inclusión Activa
Atención sanitaria asequible y de calidad para todos	Comunicación de la Comisión sobre desigualdades en salud.
Igualdad de oportunidades en educación	EUROPA 2020: Objetivo de reducir el abandono escolar temprano; Iniciativa Juventud en Movimiento
Acceso asequible a la energía y a otros servicios básicos	Paquete energético de la UE que incide en la pobreza energética

ÁREA 5: PARTICIPACIÓN

La participación deber ser habitual y tener estatus formal y estructura	Prioridad clave en la Plataforma Europea sobre pobreza y exclusión social
Diálogo en todos los niveles	Plataforma de la UE sobre pobreza y exclusión social para aumentar la implicación y participación de todos los interesados bajo el MAC social
Participación social de personas en situación de pobreza	El objetivo clave del MAC social; Año Europeo 2010 reforzado bajo la Plataforma Europea sobre pobreza y exclusión social
Indicadores para supervisar la participación	El estudio apoyado por la Comisión sobre la implicación de interesados acaba de finalizarse



Estudio sobre el impacto de los Encuentros europeos: Danielle Dierckx, Universidad de Amberes, centro de investigación en la desigualdad, la pobreza, la exclusión social y la ciudad

Danielle Dierckx presentó los resultados provisionales del estudio en curso sobre el impacto de los Encuentros europeos de personas en situacón de pobreza, por demanda de EAPN y financiado por el Ministerio belga.

Las cuestiones principales en este estudio son:

A. ¿Cuál es el impacto en las personas en situación de pobreza?

B. ¿Cuál es el impacto en actores/instituciones civiles de la sociedad?

C. ¿Cuál es el impacto en las políticas de pobreza? (UE + nivel nacional)

D. ¿Cómo se evalúa la participación en las reuniones?

Los siguientes pasos en la investigación consisten en recoger la información necesaria para contestar a estas preguntas:

Paso 1: Encuesta a través de Internet. Se invita a 300 (ex)participantes de las reuniones a rellenar un cuestionario. Hasta ahora 79 personas han respondido. Se implicó a varios tipos de personas: responsables políticos de la UE y de niveles nacionales, ONG, personas en situación de pobreza, personas de la organización y académicos.

Paso 2: Entrevistas. 12 personas (de EAPN, ONGs y Gobiernos) aceptaron participar en una entrevista cara a cara o telefónica.

Paso 3: Estudios de caso. En 5 países se desarrolló un estudio a fondo para centrarse en la evaluación por parte de las personas en situación de pobreza y otros interesados (ONG y Gobierno). Los casos seleccionados son Bélgica, Italia, Lituania, Polonia y Noruega.

En general, el 79% de los participantes que acabaron el cuestionario tienen una mejor comprensión de la situación de quienes experimentan la pobreza, después de participar en la reunión. El 80% de los responsables políticos ha aprendido más y actúa de manera diferente después del/de los Encuentro/s. No mucha gente en situación de pobreza aprendió más, pero el 56% de ellos actuó de manera diferente después del/de los Encuentro/s.

El impacto en quienes sufren pobreza fue medido por dos indicadores. Para el primer indicador, desarrollo personal, el 87% informó que los Encuentros han contribuído a su desarrollo personal en términos de capacitación, apoyo emocional y respeto. Un segundo indicador se centró en la solidaridad entre las personas en situación de pobreza. El 52% de estas personas notan más solidaridad y afirman que hay un proceso de aprendizaje entre las personas en situación de pobreza de diversos países. Ven que otros también tienen problemas y cómo los solucionan. Se genera más compromiso y confianza en las políticas y en los responsables políticos porque la gente se siente más implicada.

En cuanto al impacto de los Encuentros en los actores e instituciones civiles de la sociedad, el 40% de los consultados afirma que los Encuentros tenían un gran impacto sobre los actores de la sociedad civil que luchaban contra la pobreza. Las reuniones han estimulado el establecimiento de nuevas organizaciones y han facilitado la colaboración entre organizaciones. Un resultado menos positivo fue el pequeño impacto que los Encuentros tenían en el debate público.

En relación con el impacto sobre las políticas, se observó un "contradictorio" resultado muy interesante. El 59% de los responsables políticos cree que los Encuentros han tenido un impacto en las políticas, pero el 78% de las personas en situación de pobreza ven poco o nada el impacto de los Encuentros en el desarrollo de políticas. Donde las personas en situación de pobreza vieron mayor impacto fue en el aspecto de la participación en la adopción de normas.

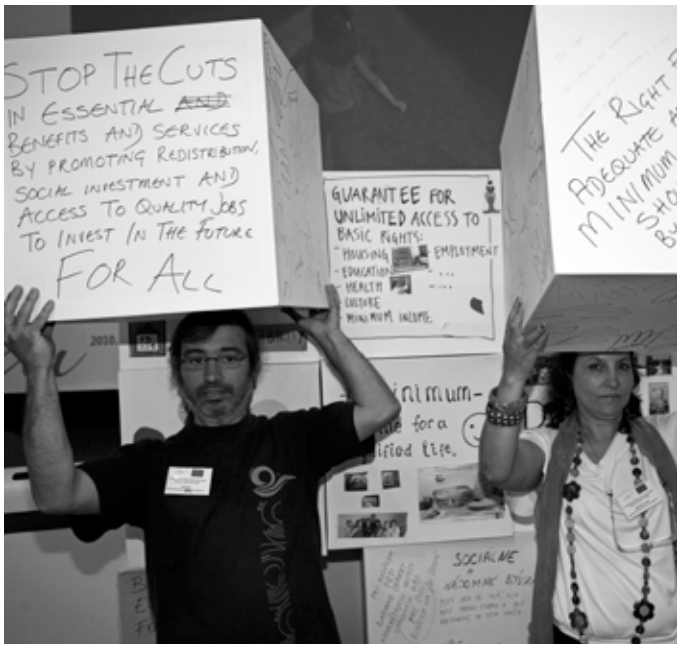
Algunos ejemplos específicos del impacto sobre las políticas son:

- los responsables políticos conocieron mejor lo que se oculta detrás de las cifras de pobreza, viendo cómo es la vida real de las personas en situación de pobreza;
- la pobreza entró en mayor medida en la agenda política: los políticos empezaron a pensar y a discutir sobre la pobreza;
- en el ámbito europeo, la pobreza se convirtió en parte de la Agenda de la Europa 2020, y los Encuentros pudieron haber contribuido a ello;
- las ideas de la Recomendación de Inclusión Activa fueron discutidas en los Encuentros;
- hubo un cierto impacto en el Año Europeo Contra la Pobreza 2010;
- un año temático sobre la falta de vivienda en el

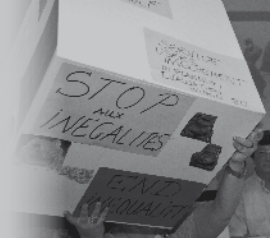
MAC se recomendó en los Encuentros;

- Los encuentros éstos han ayudado a aumentar el debate sobre un plan de renta mínima adecuada;
- se ha hecho un seguimiento de las preocupaciones relativas a la pobreza energética, manifestadas cada vez más en los Encuentros;
- en el ámbito nacional, se utilizaron los Encuentros europeos como ejemplo para los Encuentros y otras prácticas nacionales.

La evaluación de la participación en los Encuentros fue positiva. En cada pregunta los índices de satisfacción alcanzaron el 75% o más. Los aspectos positivos eran: la alta motivación de las personas para participar, la baja presión del trabajo, la buena preparación y la ausencia de problemas lingüísticos o de otros problemas de participación. Se indicaron algunas observaciones negativas en relación con: expectativas demasiado altas y escasa presencia de políticos.



Información sobre los Talleres



Fueron los propios delegados quienes prepararon el diálogo con los responsables políticos, las ONG, los académicos y las personas en situación de pobreza. Se invitó explícitamente a los miembros del Parlamento a hacer contribuciones en los talleres, pero solamente algunos de ellos se encontraban disponibles para ello.

En los 8 talleres, las personas en situación pobreza, los miembros del Parlamento Europeo, otros responsables políticos, ONG y académicos intercambiaron experiencias e informaciones diversas sobre la erradicación de la pobreza. La discusión se organizó en torno al pasado y futuro de las políticas de erradicación de la pobreza. Las delegaciones de las personas en situación de pobreza presentaron sus prioridades para luchar contra la pobreza para los próximos diez años.

Estas prioridades se desarrollaron en los procesos nacionales de preparación y se basaron en un reflejo en las demandas que habían surgido de los Encuentros previos.

Prioridades identificadas por las delegaciones

Austria

No queremos un banco en el parque, sino una casa decente.

Las organizaciones sociales reciben menos financiación, mientras las necesidades aumentan.

Son las doce menos cinco; los pobres nos estamos quedando sin tiempo.

Bélgica

Como parte del Año Europeo de para Combatir la Pobreza y la Exclusión Social (EY2010), la UE debería elaborar un plan de cooperación con organizaciones que representen a las personas en situación de pobreza.

Se debería garantizar una vivienda decente para todos.

Bulgaria

Las políticas son ineficaces a causa del uso ineficaz de los medios.

Necesitamos una voluntad política más fuerte de apoyar a las personas, también en las comunidades más pequeñas.

Las medidas contra la pobreza son inadecuadas. Se necesitan más criterios cualitativos para reflejar la realidad de Bulgaria en comparación con la del resto de Europa.

Chipre

No tenemos un sistema sanitario universal para todo el mundo.

Los niños deberían tener derechos, no por formar parte de una familia, sino como cualquier otra persona. Tenemos que aplicar completamente la Convención Universal de derechos del niño.

República Checa

Es de interés de los Gobiernos el apoyar a las personas que experimentan la pobreza. Se debería integrar a todos en la sociedad para permitir que el sistema continúe.

Deberían estimularse las iniciativas para crear empleo, por ejemplo la eliminación de barreras para empezar una pequeña empresa.

Las familias necesitadas, los huérfanos, la gente sin hogar, los gitanos y otros grupos merecen más apoyo.

Dinamarca

Se deberían implicar a los usuarios de los servicios, por ejemplo estableciendo un Consejo en cada municipio.

Los beneficios sociales para jóvenes e inmigrantes son demasiado bajos.

Debería aplicarse el derecho a la vivienda.

Estonia

El tercer sector tiene dificultades para tener acceso a fondos estructurales. A menudo necesitan presentar la parte de financiación con medios propios. Éste es un problema para las nuevas organizaciones.

Los hogares y la salud son una prioridad, así como las pensiones, la formación continua y la educación para todos.

Finlandia

Hay un buen estado de bienestar en países septentrionales pero el sistema es complejo y algunas personas tienen dificultad en encontrar la oficina adecuada y obtener el apoyo correcto.

La participación puede ser acertada. Permite el intercambio de soluciones innovadoras, que están cerca de las personas y tienen una dimensión humana; esto es muy importante.

Francia

Deberían evitarse los empleos precarios.

Los derechos deberían asignarse automáticamente en vez de tener que reivindicarlos en varias ocasiones.

Alemania

Las personas en situación de pobreza deberían ser escuchadas. No tiene sentido que tengan que luchar para poder intervenir en el desarrollo de informes políticos sobre los la pobreza.

Es necesaria más información sobre la pobreza, para calcular mejor las consecuencias que tienen las leyes y reglamentos.

Un sistema de formación permanente debería permitir que las personas puedan acabar la enseñanza superior cuando son mayores.

Como la pobreza lleva a la enfermedad, la salud es un problema importante.

Grecia

El derecho a la vivienda es un derecho fundamental, pero en Grecia es difícil tener acceso a la vivienda. En especial, para los jóvenes. La vivienda social para desamparados es necesaria.

Hungría

La posición de la mujer en el mercado laboral debe mejorarse, de modo que puedan combinar la vida familiar con el trabajo. Algunas iniciativas interesantes tratan sobre la reincorporación al empleo, el ajuste del horario laboral, la flexibilidad para ocuparse de los hijos cuando están enfermos y tener un salario decente.

Deberían tomarse medidas para la participación de la juventud en el mercado laboral. Los licenciados sin empleo deberían tener la oportunidad de hacer valer su experiencia laboral en las organizaciones civiles. Los empresarios podrían ser apoyados económicamente para que contraten a los jóvenes.

Italia

Los responsables no asisten a nuestras reuniones; no les preocupan nuestros problemas. ¡Estamos frustrados e incluso impactados por su ausencia hoy! ¿Es que esperan que resolvamos por nosotros mismos todos nuestros problemas antes de 2020?

Las inversiones en la inclusión y las acciones sociales ya no existen. Y a causa de eso, hay cada vez más violencia, más represión y sanciones, en vez de usarse como medio de prevención.

Irlanda

En el ámbito de la UE, hay una tendencia positiva hacia una renta mínima. Sin embargo, en los niveles nacionales, también existen tendencias dirigidas a reducir la renta. Esto agravaría la situación de algunas personas.

Los responsables políticos deberían ser más responsables. Eso significa asegurarse de que hay un seguimiento y supervisarlo. Es necesario demostrar cómo la lucha contra la pobreza es una alta prioridad de la agenda política de la UE y mostrar qué medidas se han tomado.

Letonia

Los servicios (móviles, calefacción, agua) son muy caros. Vemos los resultados de las privatizaciones y las liberalizaciones del mercado.

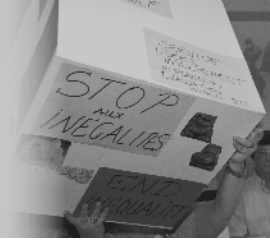
El Gobierno preparó una reorganización del presupuesto del Estado a causa de la crisis. Los impuestos están aumentando y se cortan los presupuestos sociales. El Gobierno no piensa en absoluto en ayudar a la gente pobre.

Lituania

La inversión en la recualificación de empleados es necesaria para darles la oportunidad de cualificarles para el cambio de empleo y tener más herramientas en caso de crisis de sus sectores.

El uso y la asignación de fondos estructurales europeos pueden mejorarse.

Las familias deberían ser apoyadas porque son las piedras angulares de la sociedad.



Luxemburgo

La vivienda es un problema importante pues algunas personas gastan la mitad de su renta en ella. Hay falta de vivienda social y de vivienda asequible.

Una ventanilla única para cualquier problema social ayuda a superar los déficits de información.

Debería organizarse mejor el acceso a créditos.

Malta

Es necesario un mejor acceso a fondos europeos para proyectos sociales de las ONG. Si trabajan bien, ¿por qué no continuar apoyándolas?

Se recomienda una financiación permanente para las organizaciones que trabajan con los necesitados.

La implicación de los Usuarios de los servicios debería organizarse desde la planificación, la aplicación y la supervisión de servicios.

Noruega

Deberíamos desafiar a nuestros políticos para que se encarguen de la vivienda social. Hay bastante dinero y espacio, pero los políticos no tienen ningún interés en hacer la vivienda asequible.

Podemos tener una renta mínima porque en Noruega hay dinero. Ser pobre en Noruega es ridículo.

Polonia

Las instituciones deberían estar mejor informados sobre la falta de vivienda, de modo que comprendan mejor los problemas de las personas pobres.

Los fondos europeos deberían ser más accesibles y beneficiar en primer lugar a quienes están en situación de pobreza.

Portugal

Hay una falta de información. La gente no conoce sus derechos (atención sanitaria gratuita, apoyo en la cumplimentación de documentos). La gente no sabe los servicios disponibles.

Los sistemas para los prestamistas deberían desarrollarse para que las personas puedan vivir decentemente.

Rumanía

Más inversión en educación. Esto significa: promover la educación en zonas rurales, para la población desfavorecida, para niños con problemas. La educación debería ser gratis para todos, debe garantizarse una mejor calidad de la educación para obtener trabajos cualificados.

Una renta adecuada, sueldos decentes y buenas condiciones laborales son necesarios para hacer progresos en la vida.

Se debería conseguir la igualdad de oportunidades para todos.

Eslovaquia

Las mujeres tienen trabajos muy precarios; deberían protegerse mejor.

Hay una necesidad enorme de vivienda social y asequible. Incluso a los jóvenes se les echa de sus hogares y acaban en las calles. Pierden su futuro.

Eslovenia

Hay solamente un objetivo: conseguir todos los derechos humanos en todos los ámbitos. En realidad estos derechos cada vez se respetan menos.

España

Los minusválidos deberían recibir medios ortopédicos gratis.

Hay que eliminar las barreras arquitectónicas y también las mentales.

Cierto porcentaje del presupuesto debe destinarse a combatir la pobreza.

La atención sanitaria para los drogadictos merece más atención.

Suecia

No prestamos suficiente atención a la pobreza infantil y a niños que sufren pobreza en sus familias.

Para disponer de medios financieros es necesario investigar para identificar mejor los problemas y las posibles soluciones.

Países Bajos

Los costes de la vivienda, incluídos costes para la energía, no deberían abarcar la mayor parte del presupuesto doméstico.

A diversos niveles, se debería de disponer de buenas estructuras organizadas de participación.

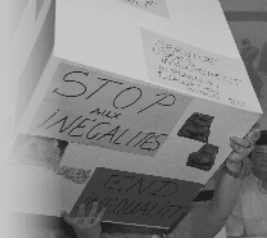
Reino Unido

La educación financiera debería incluirse en el plan de estudios escolar de modo que los jóvenes sepan sobre la gestión financiera desde el principio.

Las prestaciones por desempleo son inadecuadas en relación con los salarios medios.

Los recientes avisos sobre recortes presupuestarios lo han hecho incluso peor y veremos cortes en los servicios públicos.

El informe final de los talleres



Los principales resultados de los Talleres se pueden resumir en tres cuestiones:

1. ¿Qué significa la pobreza en el año 2010?
2. ¿Quién está dispuesto a luchar contra la pobreza?
3. ¿Cómo deberíamos luchar contra la pobreza?

Para ilustrar estos puntos, se utilizan citas surgidas de las discusiones en los talleres para ilustrar estos puntos.

¿Qué significa la pobreza en el año 2010?

Algunas personas niegan que la pobreza exista. Porque no es fácil definir a las personas pobres, porque viven a veces invisiblemente sus vidas y aislados, se niegan sus problemas.

Pero la pobreza es una realidad y cada vez más gente está atestiguando sobre lo que significa vivir en la pobreza.

> *"Mi vivienda en alquiler ha subido de 800 a 900 euros al mes en tres años. La media es de 850 euros con gastos como la calefacción excluídos. Tendré que mudarme de una vivienda de 80 metros cuadrados a otra de 50, con tres niños". (Finlandia)*

La pobreza y la exclusión social están a menudo relacionadas con la falta de una renta adecuada. La gente está en paro durante mucho tiempo. Tienen alguna discapacidad, problemas de salud. Hay personas que tienen un trabajo pero no cobran suficiente.

> *"Trabajo 10 horas al día pero mi salario está basado en un contrato de 3 horas. En Italia, la situación es difícil y el Gobierno no nos apoya". (Italia)*

La falta de ingresos no es la única causa o característica de la pobreza. Los problemas están situados en diversos ámbitos; la pobreza es un problema multidimensional.

> *"Las necesidades y demandas de la gente en situación de pobreza no son irreales, están justificadas. Tenemos derecho a la vivienda decente, a un salario decente y a un trabajo decente. Deberíamos tener una vida decente y ser respetados. La vivienda, el trabajo, la salud, la educación… éstos son derechos, pero no se consiguen" (Polonia)*

Además, los problemas de varios ámbitos se relacionan entre sí. Por ejemplo, no tener una casa decente está ligado a una falta de renta, mala salud y a problemas de acceso al mercado laboral. Un planteamiento político holístico e integrado debería tener en consideración esta complejidad.

Las personas en situación de pobreza son muy diversas, y para desarrollar estrategias efectivas para combatir la pobreza y la exclusión social, es importante tener en cuenta esta diversidad. Ejemplos de grupos que están en situación de pobreza son inmigrantes, niños, familias de madre o padre solteros, personas con discapacidad y gente con problemas de salud mental. Todos estos grupos tienen necesidades específicas.

> *"El problema de los inmigrantes en Grecia no radica en la cuestión financiera; sino en sobre ser legal, no ser nadie en la comunidad. Queremos un futuro para nuestros hijos"*

> *"Yo vivo con una renta mínima en mi país. Tengo que vivir con 500 euros para toda mi familia. Hice una petición de vivienda social, pero no tuve bastantes puntos para obtenerla. Así que vivo en un campo, un campo mojado, muy malo para la salud de mi mujer. Sería un milagro obtener una vivienda social. Ningún banco me daría un préstamo, incluso si obtuviera un aval. A nosotros se nos discrimina por ser gitano" (Italia)*

> *"Las familias monoparentales son vulnerables. La pobreza infantil es en estas familias un riesgo real. Es difícil para una persona sola criar a un niño. Se discrimina a estas mujeres, carecen de apoyo económico del Gobierno. Si tienen un marido, tienen mejores condiciones que si están solas" (Grecia).*

¿Cuántas personas están en situación de pobreza? La búsqueda para medirlo adecuadamente no es fácil ni es inocente en absoluto. Las normas y los valores se basan en las decisiones que se tomen. Determinar quién es pobre teniendo en cuenta un umbral implica la elección de quién merece el apoyo de la sociedad o no.

> *"En la medición de la pobreza hay un doble riesgo. Los políticos deberían escuchar a la gente pobre, la gente pobre no está en las estadísticas; no tienen una imagen clara sobre lo que es la pobreza". (Portugal)*

Tenemos que advertir de la existencia de un riesgo doble en la medición de la pobreza. El primer riesgo radica en tener un indicador demasiado amplio. Por ejemplo, el indicador sobre hogares desempleados podía incluir a todos los pensionistas. Tenemos que ser conscientes de que la jubilación no es igual a la pobreza. Esto distraería la atención política en las situaciones severas y urgentes de pobreza.

> *"Cuando se extienden los criterios para determinar la pobreza, los objetivos llegan a ser menos ambiciosos". (Bélgica)*

Un segundo riesgo es cuando los indicadores son demasiado estrictos. Al centrarse solamente en la pobre-

za extrema, por ejemplo, se pueden ignorar aspectos como el apoyo y los servicios para una amplia cantidad de personas en situación de pobreza.

Además, se necesitan otros indicadores que, junto con el crecimiento económico, tengan en cuenta el bienestar de la sociedad. Es inadecuado considerar solamente el crecimiento. Los indicadores deberían tener en cuenta la posición de las personas en la sociedad y su bienestar.

El año 2010 será recordado probablemente más como el año de la crisis económica que como el año de lucha contra la pobreza y la exclusión social. Los efectos de la crisis captan la atención de los responsables políticos y algunos de ellos incluso declaran que una vez que se solucione la crisis, la pobreza también desaparecerá. Nada es menos verdad que esto. La pobreza dura más tiempo que la actual crisis económica.

"Los pobres no son responsables de la crisis y la crisis no trajo la pobreza, sino que la acentuó. Había gente en situación de pobreza antes de la crisis" (Eslovenia)

En tiempos de crisis, la clave es invertir en las personas. Esto significa que deben evitarse los recortes en ayudas y servicios sociales deben evitarse.

"No debemos olvidar la necesidad de hacer una política social coherente en respuesta a la crisis. Lo que está sucediendo en realidad es que los servicios de primera línea están siendo recortados y son los pobres los que se están llevando el impacto de la crisis. Pero si consideramos los orígenes de la crisis no son los pobres quienes la causaron". (Reino Unido)

"Parte de nuestro trabajo es recordar a esta gente que no se puede salir de esta situación y hacer frente a los objetivos contra la pobreza (en Europa o internacionalmente en términos de objetivos de desarrollo del milenio) si miramos solamente desde una perspectiva de recortes. No se ayuda a la economía a moverse de nuevo a menos que las personas tengan acceso a las necesidades diarias y se pueda ir hacia delante". (Reino Unido)

¿Quién está dispuesto a luchar contra la pobreza?

La lucha contra la pobreza y la exclusión social no es el trabajo de una persona. Se necesita el esfuerzo de todos. Para algunas personas es un deber. Para otros es una oportunidad.

"Podemos hablar de la participación hasta la saciedad pero la gente nunca se implicará hasta que no se sienta representada por sus Gobiernos" (Irlanda)

Aunque han habido ciertos progresos en algunos países, hay que formular un mensaje claro para los responsables políticos. Las personas que ostentan el poder tienen que ser más responsables. Es su deber el tomar medidas, y hacer las acciones más visibles.

Ser más responsable significa hacer un seguimiento y llevar una supervisión constante de las acciones. Para estimular a los políticos a que respeten sus compromisos, las propuestas deben basarse en investigaciones, ser discutidas en un proceso participativo y las acciones deberían supervisarse.

Solo así los responsables no tendrán otra opción que reflejar el impacto de sus políticas. Es necesario implicar a quienes forman parte de la toma de estas decisiones.

Algunos responsables políticos confiesan que la presión del exterior es, a veces, necesaria para hacer que las cosas se muevan en el proceso de adopción de normas.

"Las personas en situación de pobreza deberían implicarse más en la preparación y ejecución de políticas. Solo debería cuestionarse la presencia de sus organizaciones". (Francia)

Es también un problema de comunicación: la Unión Europea no informa correctamente sobre sus acciones. En los países europeos, puede haber proyectos excelentes, pero no se difunde la información. Esto implica que los responsables políticos deberían reconsiderar cómo hacer para que sus acciones sean visibles.

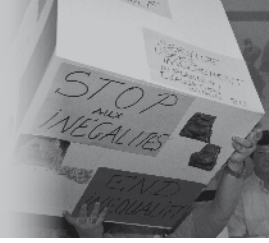
La voz de la gente en situación de pobreza es crucial para la lucha contra la pobreza. Es una oportunidad poder hacer uso de sus experiencias. En vez de quedarse pasivamente al margen, este grupo tiene que ser activo para contribuir a dar soluciones.

"No estamos aquí como un privilegio, sino porque es un deber de ciudadano" (Rumanía)

Conocer a las personas en situación de pobreza genera información adicional para el desarrollo de acciones políticas adecuadas y eficaces.

"Los políticos están alejados de la realidad. No hablan nuestra misma lengua". (Polonia)

"La colaboración es importante. Las ONG deberían estar implicadas en el trabajo del Parlamento. Conocen mejor cómo traducir las políticas en la práctica diaria. Implicando a las ONG se pueden desarrollar estrategias más efectivas." (Eslovenia)



Esta participación en la adopción de normas puede hacerse en diversos niveles.

El nivel local es interesante pues es a pequeña escala. Los temas que se debaten están cerca de realidades diarias y del ambiente en el que viven las personas en situación de pobreza. Los Consejos son instrumentos que pueden establecerse para facilitar la participación de la gente en situación de pobreza.

El nivel europeo puede también generar oportunidades. Una demanda específica es que la gente que experimenta la pobreza debería tomar parte de la Plataforma Europea propuesta contra la pobreza.

Al mismo tiempo, también deben crearse plataformas nacionales. La supervisión de las acciones de estas plataformas y de la participación de las personas en situación de pobreza ayudaría a asegurar progresos en la participación de estas personas en la adopción de normas.

Para evitar que la participación se reduzca a dar información a la gente cuando ya se han tomado todas las decisiones, debemos enfatizar que la participación debe establecerse en todas las fases del proceso de adopción de normas.

Méritos para los participantes

"Una persona de nuestra organización estuvo sin hogar durante más de 20 años. A través de la mediación y el apoyo permanente se le ofreció un empleo fijo. Se sintió como en una prisión. En nuestra organización podía hablar abiertamente y con confianza sobre sus sensaciones, lo que era un apoyo enorme para él". (Austria)

"El activismo y y la participación me ayudaron a no sentirse aislado – a sentirme apoyado y saber que tengo más poder en las cifras. También me ayudó a construir un proyecto consistente para luchar contra la pobreza - hacen falta soluciones prácticas. Formar parte de una red te ayuda a moverte hacia adelante en la vida. Quiero luchar por un mundo mejor". (Bélgica)

Méritos para todos

"En zonas remotas viven, entre otros, padres con malas experiencias escolares. Quieren dar a sus hijos las mejores portunidades de desarrollarse en la sociedad y de tener éxito en la escuela. Mediante encuentros entre estos padres y las escuelas, logramos el cambio de la cultura de echarse la culpa entre ellos y desarollamos una colaboración constructiva. Porque todo el mundo tiene al final el mismo objetivo: buenas oportunidades para los hijos".

Debería ponerse de relieve el papel de las ONG. La sociedad civil y las ONG no están lo suficientemente desarrolladas, y es necesario invertir en las organizaciones para lograr que haya diálogo.

"Las ONG pueden facilitar el diálogo" (Países Bajos)

"En Estonia, vemos que cuando hablamos sobre la implicación, es crucial que las ONG tengan más poder. Las acciones del tercer sector ofrecen resultados tangibles inmediatos. Es importante que la gente pueda ver que algo ha cambiado en su vida."

Debería establecerse una cultura del diálogo y para ello hace falta un proceso de aprendizaje.

"La participation debería formar parte de la educación y de la formación. ¿Cómo podemos aprender de cada uno para establecer un buen diálogo? La formación de los expertos en pobreza y exclusión social es también importante". (Bulgaria)

¿Cómo deberíamos luchar contra la pobreza?

"¿Por qué nos proponemos para 2020 ayudar a 20 millones de personas en situación de pobreza a integrarse en la sociedad, mientras se excluye a otros 60 millones?" (Eslovaquia)

Para consolidar las políticas de pobreza, los instrumentos existentes deberían utilizarse mejor. Preocupa por ejemplo, el estado de los derechos fundamentales, los fondos europeos, la aplicación de la legislación existente y el Año Europeo de Lucha Contra la Pobreza y la Exclusión Social.

Se habla de los derechos fundamentales en diversos Convenios. Pero en el caso de pobreza, el problema es que estos derechos no son accesibles para todos.

"La participación debería entenderse como la posibilidad que tienen todos de ser informados y de poder reivindicar sus derechos a través de las quejas. ¿Existe alguna jurisdicción sobre esto? La información sobre los derechos debería extenderse para que se pudieran respetar".

"Si la gente está informada puede hacer mejor uso de los servicios. Eso estimula su autoestima y autoconfianza. Esto puede tener efectos positivos en la manera en que se trata a la gente en situación de pobreza" (Países Bajos).

El Año Europeo contra la Pobreza y la Exclusión Social es un buen instrumento para atraer la atención sobre este problema y ponerlo en el orden del día político.

"Queremos que los ciudadanos de la UE cambien la forma en que ven a las personas con dificultades."

La financiación de proyectos para suprimir la pobreza existen, pero son limitados en el tiempo y sus resultados necesitan han de entregarse un pazo demasiado corto. Después de una evaluación positiva se debería dar más financiación a largo plazo.

"Es bueno solicitar ayuda financiera de Europa. Pero notamos una ineficacia administrativa que causa problemas. Nuestras capacidades son limitadas para utilizar apropiadamente estos fondos". (Bulgaria)

Hay que suprimir la diferencia entre las leyes existentes y la aplicación de estas leyes.

"Existe una diferencia entre la urgencia de la situación y los objetivos que la UE fijó. Hay también una diferencia entre teorías (leyes, derechos) y la realidad de las personas en situación de pobreza. Las leyes y los derechos existen pero no se respetan. Es hora de asegurarse de que estas leyes se observen, y de que la gente tiene un acceso real a sus derechos y puede ejercerlos en su vida diaria."

La pobreza es un problema multidimensional. Son necesarias las acciones en varios ámbitos para producir cambios. Las prioridades están relacionadas con la vivienda, la renta y la pobreza infantil.

Vivienda: Los problemas se centran en relación con la calidad de las casas y con los costes del alquiler y la compra.

"En Suecia, carecemos de residencias para todo el mundo, por eso los alquileres suben. Si hubiera suficientes casas para todo el mundo, los alquileres no serían tan altos" (Suecia).

Además de la vivienda, el entorno es importante. La gente pide un entorno socialmente seguro que ofrezca ocasiones y oportunidades a los niños.

"El acceso a la vivienda debería ir unido a la reconstrucción. Deberían establecerse mecanismos de control y evaluación para evitar la especulación que provoca la expulsión de la gente de estas áreas. La existencia de guetos es otro problema". (Bélgica)

"Queremos casas decentes y seguras en un entorno social y seguro. El vecindario es importante. Queremos un medio ambiente orientado al futuro". (Países Bajos)

El tiempo que la gente tiene que quedarse en albergues hasta obtener una vivienda es inaceptable.

"Los políticos no comprenden qué significa una vivienda decente porque ellos viven en una vivienda cómoda. No entienden lo que significa sustentar una familia en condiciones de hacinamiento y el impacto que esto puede tener en el nivel de estudios y en otros factores". (Reino Unido)

Una vez que se tiene una casa, también hay que tener en consideración la necesidad de contar con el abastecimiento de energía necesario.

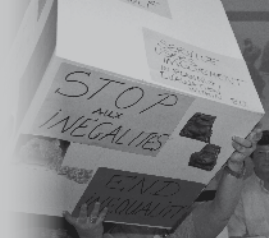
"El acceso a calefacción adecuada es otro problema. Las casas son, muchas veces, tan viejas que los costes de la calefacción llegan a ser realmente elevados - para los que han pagado por adelantado según el tamaño, su situación empeora cada vez más. Claramente, esto repercute en la salud. Si estamos hablando de reducir costes, deberíamos mantener a la gente en alojamientos decentes que permitan reducir el coste de energía y también los delitos". (Reino Unido)

"Los costes de calefacción y energéticos en general siguen aumentando y lleva a veces al desalojo de familias. En Polonia, el invierno pasado murieron 2000 personas a causa del frío. Debería existir un límite máximo para los costes energéticos, y los desalojos deberían prohibirse". (Polonia)

Renta: La desigualdad en la sociedad se hace más visible al considerar las diferencias en la renta entre los más pobres y los más ricos. Las personas en situación de pobreza tienen que sobrevivir y son humilladas debido a las malas condiciones en las que viven. Se endeudan con intereses vergonzosamente altos para poder comprar cosas elementales como es la comida. Por lo tanto, el debate sobre una renta adecuada y apropiada para llevar una vida digna no debe quedar sin respuesta. Es hora de actuar.

"Muchos Gobiernos dicen que ahora no es el momento oportuno para pedir un aumento de las ayudas, pero tenemos que estar en contra de esto. Los economistas apoyan la idea de que los gastos sociales no son un coste sino una inversión. Va en contra de la Estrategia Europea 2020 el aconsejar que Gobiernos recorten gastos sociales. También el aumento de la renta mínima genera más dinero en la economía. Las personas en situación de pobreza necesitan esta renta para cosas esenciales como la calefacción. Elevar la renta mínima podría verse como un beneficio para la economía del país". (Bélgica)

"Cada ciudadano debería poder tener acceso a los servicios financieros. Antes del próximo encuentros de personas en situación de pobreza, la Comisión Europea llevará a cabo algunas iniciativas para asegurar el acceso a servicios financieros básicos" (responsable político europeo)



"Las madres solteras están muchas veces dispuestas a trabajar como voluntarias. La sociedad no proporciona siempre empleo para todo el mundo. La sociedad se beneficia de los voluntarios, por eso debemos ver si podemos pagar a esta gente por este trabajo valioso y útil". (Grecia)

Pobreza infantil: Los niños son el futuro y la pobreza infantil es una preocupación importante para todo el mundo que está implicado en la lucha contra la pobreza y la exclusión social. La fuerza que mueve a la gente en situación de pobreza para continuar con sus vidas es que quieren dar a sus niños un mejor futuro. Debería debatirse sobre los mecanismos estructurales de exclusión para ayudar a formar un contexto adecuado donde los niños puedan crecer.

"Los niños son un grupo vulnerable y desprotegido en la sociedad. No pueden hacer nada para salir de la pobreza. Es importante detectar pronto los problemas. La educación es una cuestión urgente: en Estonia muchos estudiantes abandonan la escuela. Deberíamos detectar pronto a los niños que necesitan ayuda. Hay períodos sensibles en el desarrollo de cada niño. Ningún talento debería desaprovecharse". (Estonia)

El acceso a la educación es una condición básica para invertir en un mejor futuro.

"Las escuelas de las zonas rurales se están cerrando porque la población abandona estos lugares, y es habitual encontrar escuelas de primaria con niños de entre 6 a 10 años todos juntos. Las escuelas privadas se están incrementando y la escuela pública está sin medios. Necesitamos una educación de calidad para todos" (Rumania)

Es crucial romper el ciclo de la pobreza. La pobreza infantil es un problema familiar, donde quedan incluidos también los padres y madres solteros y aislados. Esto viene acompañado de problemas familiares tales como acceso a servicios sociales, acceso a la educación, una renta, un empleo decente y documentación en regla. Las políticas para combatir la pobreza infantil deberían apoyar a las familias porque, en todas las formas, son las fuerzas impulsoras de la sociedad.

"Mucha gente deja a sus hijos, hijas o familias enteras para encontrar un trabajo en Europa Occidental. Estos niños viven con esta gran pérdida y crecen solos sin el apoyo adecuado. Esto también causa problemas mentales. La UE tiene que apoyar a las familias porque la familia es la que conduce a la sociedad a la pobreza". (Lituania)

El acceso a servicios sociales es una estrategia para mejorar la situación de las familias, pero no están garantizados para todos.

"El sistema de ventanilla única podría ayudar. En este momento hay muchos departamentos y no es fácil comprender lo que se tiene que hacer para obtener una ayuda. Debería simplificarse de modo que la gente tenga una descripción del sistema. El objetivo es evitar la humillación de quienes buscan ayuda." (Grecia)

Está claro que las debilidades en la protección y el apoyo a las personas en situación de pobreza por parte del Estado se compensa con la solidaridad informal de la gente corriente. No podemos tolerar que ésta sea la única manera de poder sobrevivir cada día.

"En nuestra organización (un organismo de protección infantil), aseguramos comida caliente para niños de familias pobres (durante las vacaciones escolares, no obtienen comidas calientes). Algunos de nosotros estamos trabajando en esto como voluntarios porque estamos desempleados". (Estonia)

Prioridades para los próximos 10 años

Se pidió a cada taller que identificaran dos prioridades para los próximos 10 años. Este ejercicio despertó debates interesantes y algunas tendencias y reacciones comunes en todos los talleres fueron:

- Los delegados insistieron en la necesidad de "pensar globalmente". La gente afectada por la pobreza y la exclusión social son seres humanos, no viven sus vidas en compartimentos, las necesidades de educación, sanitarias, de empleo y vivienda están todas conectadas. La pobreza es una injusticia y quienes la sufren demandan sus derechos humanos, todos sus derechos humanos. Los derechos humanos no pueden cortarse en trozos pequeños. La mayor parte del tiempo, los responsables políticos, académicos y trabajadores sociales trabajan dividiendo las realidades en varias partes o problemas. Quizá sea la mejor manera de trabajar eficientemente, pero haciendo esto, llega a ser difícil para la gente que experimenta la pobreza hablar sobre su realidad global.
- Para desarrollar e implantar la participación (o más participación) ¿de dónde es mejor empezar? Estas cuestiones se han discutido en algunos talleres y parece acordarse por los delegados que la participación tiene que empezar en el ámbito local, después pasar a los niveles regionales y nacionales y, finalmente, al nivel de la UE. Otra manera de decirlo es que los delegados reconocieron que hay mucho trabajo por hacer en "nuestra casa", con el apoyo de nuestras ONG y de la franqueza y cooperación de sus responsables.
- Por último, pero no menos importante, los delegados han repetido de una manera contundente que las personas en situación de pobreza son más fuertes cuando están trabajando y comparten pensamientos, a todos niveles, cuando tienen oportunidades de intercambiar experiencias, para aprender de cada uno independientemente de los diversos aspectos de la pobreza que cada uno sufre.

Las prioridades identificadas en cada taller se presentaron en el pleno final y se escribieron en las caras de unos cubos colocados uno encima de otro para construir una pared de prioridades para los próximos años. Las prioridades identificadas se expresaron del siguiente modo:

Queremos una renta mínima adecuada para una vida digna para todos, especialmente las familias.

La herencia de EU2010 debería ser que la plataforma propuesta sobre pobreza implique a todos los interesados, y las personas en situación de pobreza sean el centro.

Que se garantice el acceso sin barreras ni obstáculos a los derechos fundamentales, tales como vivienda, empleo, renta mínima, educación, salud y cultura.

Que se garantice la participación efectiva de las personas en situación de pobreza en la elaboración, aplicación, supervisión y evaluación de las políticas públicas.

El planteamiento de la pobreza no puede fragmentarse. Es necesario luchar contra la pobreza y la exclusión social a través de un planteamiento global.

Las prioridades en la lucha contra la pobreza son:

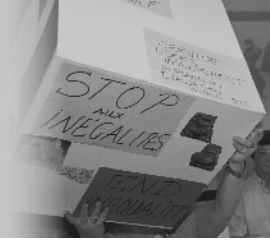
- ***aumentar el número de viviendas disponibles, en especial de vivienda social***
- ***tomar a la familia en consideración***
- ***apoyar a los discapacitados***
- ***facilitar el acceso al trabajo***
- ***facilitar el acceso a los servicios***
- ***Migración***
- ***Participación***
- ***¡Igualdad y derechos para todos!***
- ***¡Construyamos una Europa para todos!***
- ***¡No deje que las personas en situación de pobreza paguen por la crisis!***
- ***Fin a las desigualdades (en la práctica)***
- ***Poner a las personas en primer lugar, en el centro***
- ***¡No tanto bla, bla, bla!***
- ***¡La pobreza es tan importante como el calentamiento del planeta!***

Una renta mínima para una vida digna y una participación activa. Necesitamos la participación para definir lo que es una vida digna.

El Gobierno es responsable de no cortar los presupuestos sociales y encontrar los instrumentos que proporcionan una vida en dignidad para sus ciudadanos.

Los responsables políticos deberían responsabilizarse de todas sus decisiones. Para esto, es importante que las decisiones estén basadas en la investigación, que sean el resultado de un proceso participativo, y que se supervise de cerca el progreso hacia los objetivos, sobre la base de indicadores comúnmente acordados.

Los niños, como niños, y como adultos del mañana, deben ser un foco clave para las políticas sociales. Si



éstas cubren las necesidades de los niños, también cubrirán las necesidades de todos los seres humanos. Es necesario considerar el bienestar infantil y la integración social de niños en su multidimensionalidad.

Participación: Queremos tener más información, de modo que podamos unirnos al pensamiento, al diálogo, al desarrollo y a la toma de decisiones en la política.

Vivienda: Cada ciudadano europeo debería tener el derecho a vivir en una casa de calidad y en un ambiente socialmente seguro con el acceso a utilidades básicas (agua, gas, electricidad).

El derecho a una renta mínima adecuada y apropiada debería de cumplirse por todos los Gobiernos nacionales.

Freno al recorte de ayudas y servicios esenciales, promoviendo la redistribución, las inversiones sociales, el acceso al empleo de calidad para invertir en un futuro para todos.

Panel y discusión

José Manuel Fresno (Presidente del Consejo español para la igualdad de trato y la no discriminación) moderador de la sesión, invitó a cada uno de los cuatro miembros del grupo de expertos a reaccionar al resumen de los resultados de los talleres y de las demandas de las delegaciones.

Juan Mato Gómez, director general de política social, de las familias y de la infancia, del Ministerio de Sanidad y Política Social (España),

Subrayó que la petición de responsabilidad para los dirigentes políticos que toman decisiones atrajo su atención. Especialmente en el Año Europeo para combatir la pobreza y la exclusión social es clave hablar sobre decisiones.

Estas decisiones deben enlazarse a los derechos. Es esencial tener acceso a derechos y servicios, asegurar una vida decente para todo el mundo. Continuó haciendo referencia a la crisis económica diciendo que nuestro objetivo es encontrar una salida a la crisis y asegurarse de que se respeten los derechos sociales. En esta década, deberíamos convertir en práctica estos derechos, que sean derechos para la gente, que se puedan exigir.

Robert Verrue, director general, DG Empleo, Asuntos Sociales e Igualdad de Oportunidades

Declaró que el trabajo que se ha hecho durante el Encuentro ayudará al desarrollo de las políticas. Hay que respetar las prioridades, según lo presentado en los cubos por los delegados de los talleres, y deben estudiarse los detalles de estas preferencias. Por ejemplo, los comentarios hechos sobre la diferencia entre el salario mínimo y la renta mínima son útiles. Reconoce que los derechos existen, pero es aún difícil beneficiarse de ellos. Una cosa es tener derechos, pero también tienen que ser comprensibles y accesibles. Los derechos tangibles son necesarios, pues implican soluciones.

Ludo Horemans, Presidente de EAPN

El Sr. Horemans subraya que existen dos caminos hablando desde el punto de vista de las personas en situación de pobreza. Primero: los derechos fundamentales son clave, pero ¿cómo se accede a ellos y cómo se puede hacer que se cumplan? Segundo: la pobreza tiene que ver con cada uno de los aspectos de nuestras vidas y no puede reducirse a un sólo área. La participación es importante y porque somos seres humanos queremos pertenecer, que se nos tome en serio. Se aplica a todas las categorías de personas: padres solteros y madres solteras, emigrantes y niños. Los niños tienen derecho a crecer en una familia y por lo tanto tenemos que invertir en resolver el problema de la pobreza.

Es también importante cómo la pobreza destruye el interior de las personas y los esfuerzos que tienen que hacer para sobrevivir.

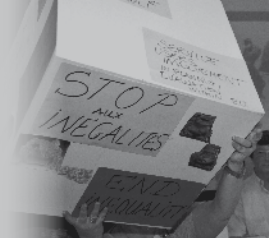
A causa de la importancia de la participación de la gente en situación de pobreza en la sociedad, el Sr. Horemans formula una recomendación política específica en esa dirección. Actualmente, los responsables políticos están desarrollando una plataforma europea contra la pobreza. La gente en situación de pobreza debería estar en el centro de esta plataforma. El Sr. Horemans asegura que la plataforma europea no puede crearse sin plataformas nacionales. El Encuentro anual de personas en situación de pobreza no puede ser un acontecimiento aislado; debería formar parte de este proceso.

El seguimiento actual de las propuestas no es suficiente, así que se espera que el próximo año se de un nuevo paso.

Aurelio Fernández López, Presidente del Comité de protección social

Explicó brevemente el papel del Comité. Además se refirió a los derechos sociales al afirmar que hablar sobre derechos también significa hablar sobre estrategias y acciones. Por ejemplo necesita consolidarse el acceso a la protección social y a las finanzas.

Reconoció las demandas relativas a la adecuación de sistemas mínimos de renta, pero advirtió de la dificultad de llevarse a cabo. Incluso si con la crisis se demuestra que los sistemas de protección como estabilizadores sociales están funcionando, aún así será difícil que esto se vea como una inversión positiva. Subrayó que no es suficiente limitarse a iniciativas y estrategias que integren a las personas en el mercado laboral, sino que será necesario defender una estrategia más amplia de la UE sobre protección social e integración social.



Intervenciones de las delegaciones

Tras esta primera ronda de intervenciones del panel de expertos, el moderador invitó a los delegados a participar en el debate. Las contribuciones provinieron de casi de todas las delegaciones nacionales. Los/las padres/madres solteros/as no obtienen suficiente apoyo gubernamental.

Ésta es una breve descripción:

- Los padres/madres solteros/as no obtienen el apoyo gubernamental. Debería haber una renta mínima per cápita, también por niño. Luxemburgo es un buen ejemplo.
- Se observó que todos los oradores que prometieron venir están aquí hoy, lo que demuestra que se nos toma en serio.
- La redistribución es clave: debería haber beneficios sociales para todo el mundo. Hoy en día se recortan los beneficios sociales porque afectan a la gente más débil. Con los Encuentros nos hacemos más fuertes y volveremos cada año a pedir nuestros derechos. No es nuestra culpa que los Gobiernos no tengan presupuesto.
- Hay preocupación y miedo a que los responsables políticos no dediquen fondos para los problemas sociales. Por ejemplo la superpoblación en las cárceles (Italia). Deberían informarnos e implicarnos en cómo se gasta el presupuesto.
- Es necesaria la implicación de la gente vulnerable en las estructuras de UE, en la planificación, la aplicación, la supervisión y la evaluación.
- Existen grupos invisibles como los que viven en los campos. El problema de la inmigración necesita ser abordado por las políticas de la UE.
- Las ONG tienen dificultades de acceso a fondos europeos, el proceso es demasiado burocrático; deberían ser más accesibles.
- Los proyectos de la UE no pueden durar más de 3 años: deberían ampliarse.
- Somos vulnerables individualmente pero no juntos.
- Los políticos no están presentes lo suficiente; deberíamos intercambiar opiniones y compartir la energía positiva.
- Los Gobiernos deberían pagar los servicios sociales.
- La higiene dental debería ser una prioridad porque nadie quiere contratar a alguien con problemas dentales.
- ¡Aún no nos centramos en la Europa social!
- Los políticos dicen que necesitamos hacer propuestas desarrolladas a fondo, pero esta información está disponible. Las propuestas están hechas desde hace años, lo que necesitamos es la voluntad política para actuar sobre ellas.
- La lucha contra la pobreza debería ser más ambiciosa que sólo ayudar a 20 millones de personas.
- Tenemos que luchar contra la pobreza. Los derechos están solo en papel, pero no existen en realidad.
- Los políticos quieren luchar contra la pobreza, pero no pueden hacerlo desde sus oficinas; deberían venir a nuestras asociaciones.
- Perder un trabajo a los 50 años es muy duro, especialmente a causa de la crisis.
- Es necesario luchar contra la corrupción: la legislación debería ser mucho más estricta. El Estado de Derecho debe ser motivador. Se necesita una política social estricta y luchar contra la criminalidad económica.
- En Lituania, intentamos hablar sobre la metadona. La gente muere por ello, pero el Gobierno invierte aunque sabe que no funciona.
- Los servicios sociales y las actividades empresariales deberían ir de la mano.
- Se deben oír las voces de las personas con necesidades. Los informes y los Encuentros no deberían utilizarse con retraso para tomar medidas.
- La participación es el motor en la lucha contra la pobreza. Debería regularse en una ley para que sea efectivo.
- Se necesita prestar más atención a los discapacitados, por ejemplo las barreras al empleo. También es necesario un cambio de mentalidad: no se puede tratar a estas personas como a niños que no pueden ocuparse de ellos mismos.
- Todo el mundo debería ser reconocido como ser humano.
- Este Encuentro debería ayudarnos a revisar y a forzar la consecución de mejores vidas. La gente pobre no tiene tiempo para esperar más.
- Los derechos son una herramienta para lograr objetivos. Los derechos y las obligaciones van de la mano. ¿Por qué no podemos conseguir una renta mínima europea?

- Bulgaria, con su umbral del 60% de renta (250 euros), es por este umbral tan pobre como Alemania pero en realidad es diez veces más pobre. Deberíamos ser cuidadosos con esta clase de medidas.
- El sistema de ayudas infantiles en Finlandia se cuenta como renta y así las otras ayudas diminuyen. Esto no es justo.

Reflexiones finales del panel de expertos

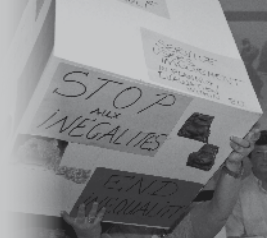
El Sr. Verrue puso de relieve que los responsables políticos han escuchado cuidadosamente los mensajes. En diez años las cosas han evolucionado. Antes, no había casi ningún debate sobre la pobreza. Los Encuentros han contribuido a alcanzar la senda correcta.

El Sr. Fernández López puso de relieve que la pobreza se está incrementando, también en tiempos de crecimiento (por ejemplo en 2005-2007). Elogia el hecho de que se hable por primera vez de un objetivo europeo para reducir la pobreza. Debería utilizarse lo más posible como nueva herramienta.

El Sr. Mato hace referencia a los objetivos en la estrategia de EU2020 y pide que todo el mundo tenga un papel activo en la sociedad para contribuir a ella y a su progreso. No sólo es una cuestión de fuerzas económicas que presionan, sino también EAPN, la plataforma social y otras entidades tendrán un mayor papel que desempeñar. Si hay una mayoría social en la lucha de la pobreza, podemos movernos hacia adelante.

El Sr. Horemans pide a cada Estado miembro que aplique la recomendación sobre la inclusión activa. Esto consiste en una renta mínima adecuada, un mercado laboral y un acceso inclusivo a servicios de calidad. Subrayó que la Comisión tiene un papel clave para supervisar las acciones de los Estados miembro para ejecutar estos principios acordados. Declaró la creencia que tiene EAPN sobre la necesidad de ir más allá e introducir una directiva marco sobre sistemas mínimos de renta. La crisis económica no puede utilizarse como excusa para no aumentar los beneficios sociales ni la renta mínima. Varios economistas atestiguaron que es posible y deseable.

Sesión de cierre



Erzsebet Barta, Ministerio de Asuntos Sociales, Hungría

La Sra. Barta explica las políticas sociales de su país. Por ejemplo, la integración social y abordar la pobreza serán tareas llevadas a cabo por el departamento de la administración pública y de justicia. En la próxima década, Hungría tiene como objetivo fundamental la creación de empleo.

En el ámbito europeo, el objetivo de la pobreza no está basado solamente en un indicador. Ve como positivo que este objetivo también incluya hogares desempleados y la privación de material. Declara que esto permite también prestar atención a la frágil situación de toda la gente que experimenta la pobreza y la exclusión social. Y resaltó la necesidad de abordar la pobreza infantil. También subrayó que en muchos países necesita abordarse la situación de los gitanos como prioridad. Espera con interés poder dedicarse a trabajar en la plataforma europea contra la pobreza, y que ésta asegure el progreso en la lucha contra la pobreza.

Estos Encuentros europeos son un acontecimiento único. La gente en situación de pobreza puede hablar sobre sus experiencias. El mérito radica en el intercambio de buenas prácticas y en la consolidación de la cooperación entre actores.

Menciona el firme compromiso de continuar con el diálogo. Hungría acogerá el próximo Encuentro, que será el décimo.

Phillipe Courard, Secretario de Estado para la integración social y la lucha de la pobreza, Presidencia belga

El Sr. Courard recordó que fue durante la Presidencia belga en 2001 cuando se organizó el primer Encuentro de personas en situación de pobreza. Se excluyó a la gente en la toma de decisiones. Ahora tenemos la obligación anual de organizar estas reuniones europeas. Año tras año más gente que experimenta la pobreza se implica y participa, lo cual es positivo. Se estimula un intercambio de contenidos entre la gente que experimenta la pobreza y los políticos, aunque todavía no sea bastante. El estudio de impacto mostró que el 80% de los políticos/responsables políticos que han participado en estas reuniones aprendió cosas, por lo que ésta es la manera correcta para avanzar.

El Sr. Courard llama la atención sobre el hecho de que no logramos la reducción de la pobreza antes de 2010; incluso aumentó. El nuevo objetivo establecido a nivel comunitario no es suficiente. Todo el mundo debería desempeñar su papel para ir más allá de ese objetivo. La mesa redonda sobre la integración social y la segunda reunión europea de ministros responsables de la reducción de pobreza que se celebrarán en octubre son una oportunidad para eso.

Junto a los Encuentros y los discursos, son necesarios resultados apropiados y tangibles. El Secretario de Estado está comprometido a hacer tales progresos durante la Presidencia belga.

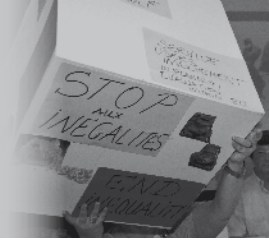
Juan Mato Gómez, director general de política social, de las familias y de la Infancia, del Ministerio de Sanidad y Política Social (España)

Manifiesta que la Presidencia española está convencida de la utilidad de este encuentro. Subrayó la importancia de la adopción del objetivo de pobreza en la estrategia de Europa 2020. El Sr. Mato declara que los resultados de la Presidencia son buenos, pero subrayó que diversos actores contribuyeron a este éxito: ONG, Gobiernos, la Presidencia. Sin embargo, subrayó que durante los próximos meses y años necesitaremos permanecer completamente comprometidos para asegurar que tomamos la mayoría de las oportunidades que se presentarán a través de la estrategia de Europa 2020 y a través de los resultados del año de 2010.

Cerró la reunión dando las gracias a todas las delegaciones por su duro trabajo y a todos los que han asegurado el éxito del Encuentro. Expresó su agradecimiento al Parlamento Europeo, a la Comisión, al Consejo Europeo, al comité y a EAPN por la organización y sus contribuciones particulares. Concluyó resaltando la cooperación tan importante que ha existido entre el trío de las Presidencias (España, Bélgica y Hungría) para asegurar la continuidad y el seguimiento de las prioridades de sus Presidencias.

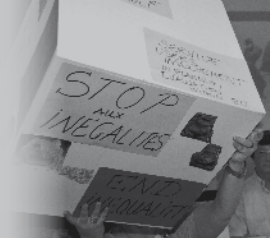
Lista de participantes

Austria	Michael	SCHUTTE	Augustin Strassenzeitung
	Johannes	JEIHS	SHG Fmisl
	Frieda	STOCKINGER	AHA Arbeitlose helfen Arbeitlosen
	Rudolf	LEHNER	Augustin Strassenzeitung
	Maria	KRISAN	Öster.Plattform für Alleinersiehende
Bélgica	Paul	VAERNEWYCK	EAPN Bélgica
	Mickaël	RENAULT	Miroir Vagabond
	Marie - Louise	DECROOCK	APGA
	Daniël	MEULEMAN	T'Hope Roeselaere
	José	PASCAL	DAL Liège
Bulgaria	Aleksander	NIKOLOV	EAPN Bulgaria
	Sabri Levterov	ASIPOV	EAPN Bulgaria
	Sabri Shukriev	ASIPOV	EAPN Bulgaria
	Sotir Georgiev	HRISTOV	EAPN Bulgaria
	Ekaterina Pavlova	HRISTOVA	EAPN Bulgaria
República Checa	Alzbeta	FONTIOVA	Rozkos bez rizika
	Lenka	MAZACOVA	PODANE RUCE
	Erik	NEDBAL	PODANE RUCE
	Mazac	FRANTISEK	PODANE RUCE
Chipre	Ninetta	KAZANTZIS	EAPN Chipre
	Eleni	APOSTOLIDOU	EAPN Chipre
	Chrystalla	DEMETRIOU	EAPN Chipre
	Efrosini	APOSTOLIDOU	EAPN Chipre
Dinamarca	Anne Sofie	BAY-PETERSEN	SAND
	Leif	JENSEN	SAND
	Per	KRAGH	SAND
	René	KOHN	SAND
	Jesper	LAURITZEN	SAND
Estonia	Mere	KART	EAPN Estonia MTÜ
	Anu	TOODU	EAPN Estonia MTÜ
	Ervin	TOPAASIA	EAPN Estonia MTÜ
	Ervet	KIOLEIN	EAPN Estonia MTÜ
Finlandia	Veikko	VAISANEN	Kalliola sttlement
	Kari	LEHTONEN	
	Tuula	KUUSISTO	
	Piia	HILANDER	
	Arja	TYYNELÄ	
Francia	Sylvie	LISSE	Association Action
	Patricia	BRAPHA	GEM Mine de Rien Casa
	Houari	BRAHIMI	
	Ali	ALLAOUI	
Alemania	Robert	SCHMIEDL	
	Brigitte	HUGET	Dfb Brandendenburg e.V LV



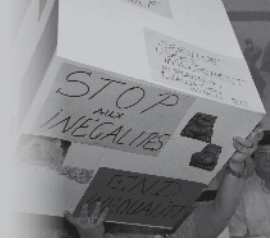
	Jens E	SCHROTER	Inistitut für Angewandte Armut
	Wolfgang	KREBS	BAG Schuldnerberatung
	Frank	WERNER	MoB e.v Strasenfeger
	Jurgen	WEBER	Hartz iv Betroffene e.V
Grecia	Maria	KALDANI	EAPN Grecia
	Marie	VANGELA	Fundación para el Trabajo Social
	Giannoula	MAGKA	
	Hawanatu	SANKOH	
	Fani	DINOPOULOU ZAZIMAKI	ARSIS (Asociación de apoyo a la juventud)
Hungría	Attila	MESTER	EAPN Hungría
	Eva Maria	SZARVAK	EAPN Hungría
	Melinda	SZEMES	EAPN Hungría
	Marianna	VERES	EAPN Hungría
	Maria	SZEKELYHIDINE BUCSAK	EAPN Hungría
Irlanda	Kay	LYNCH	EAPN Irlanda
	James	MCKEON	EAPN Irlanda
	Joan	COURTNEY	EAPN Irlanda
	Annie Mary	CONNORS	EAPN Irlanda
	Olga	DUBYNA	EAPN Irlanda
Italia	Palaia	ANTONINO	Piazza Grande
	Carlo	MELE	Caritas Diocesana Avellino
	Mirko	GRGA	Cooperativa Ermes
	Sabrina	EMILIO	A.S.C. Europa
	Giuseppe	BATTAGLIA	Cooperativa Arcobaleno
	Marco	ALIOTTA	Caritas Trieste
Letonia	Elina	ALERE	SKALBES EAPN
	Lasma	KRONBERGA	Veclaicenes Avotins
	Anita	INDRIKSONE	Comunidad Pinki
Lituania	Vaida	BARANAUSKAITE	Fundación Báltica HPI
	Zenonas	ANUSUSKAS	Centro Comunitario Eiciunai
	Gema	LAUKEVICIENE	Cruz Roja Lituania
	Janina	BREINEIZERIENE	Proyecto de apoyo social “My Guru”
Luxemburgo	Mireille	CONRATH	Päerd’s Atelier ASBL
	Sandrine	APOURT	Asociación de mujeres CFFM
	Urszula	SUS	Asociación de mujeres CFFM
Malta	Holger	SALIBA	Foro Contra la Pobreza
	Ernest	CHERRETT	Caritas Malta
	Angela	COPPINI	Caritas Malta
	Shirley	MUSCAT	Fundación Richmond
Holanda	Alida	SMEEKES	EAPN Holanda
	Nathalie	HEXSPOOR	EAPN Holanda

	Lilian	VREESWIJK	EAPN Holanda
	Richard	LISSENBERG	EAPN Holanda
Noruega	Vigdis	VON ELY	Verlferdsalliansen
	Knut	BJERKAN	Verlferdsalliansen
	Ranita	ERSTAD	Verlferdsalliansen
	Camilla	WINTERBOTTOM	Velferdsalliansen
	Anna	GENFELDT	Velferdsalliansen
Polonia	Anna	OSINSKA	ATD - Cuarto Mundo Polonia
	Lidia	LEWANDOWSKA	BLISKO DZIECKA
	Adam	KUKLINSKI	ATD - Cuarto Mundo Polonia
	Dariusz	GANCARZ	ATD - Cuarto Mundo Polonia
	Rafal	KITEK	MONAR
Portugal	Rui	LOPES	Rede Europeia Anti Pobreza - EAPN Portugal
	Pedro	GONCALVES	Nucleo Distrital de Santarem da rEAPN
	Marcia	REVERENDO	Nucleo Distrital da Guarda da rEAPN
	Adelia	FERNANDES	Nucleo Distrital de Setubal da rEAPN
	Rui	COSTA	Nucleo Distrital de Aveiro da rEAPN
Rumanía	Christina	LOGHIN	EAPN Rumanía
	Ana Mirela	NICOLESCU	EAPN Rumanía
Eslovaquia	Slavomira	MAREKOVA	SAPN
	Stanislav	JAROS	SAPN
	Eva	RACICKA	SAPN
	David	KORCKOVSKY	SAPN
Eslovenia	Ibrahim	NOUHOUM	Zavod Risi EAPN Eslovenia
	Ivan	CENCELJ	Zavod Risi EAPN Eslovenia
	Jadranka	GLAVAC	Zavod Risi EAPN Eslovenia
	Miroslava	NOVAK	Zavod Risi EAPN Eslovenia
España	Driss	SADI	ACCEM - EAPN CLM
	Jordi	IBANEZ	Associacion Bienestar y Desarrollo
	Jennifer Karina	CHAVEZ BARAHONA	Valdocco (Huelva) EAPN Andalucía
	Saida	RAMI	Melilla Acoge - EAPN
	Santa	MINGUEZ SANJUAN	UCA-EAPN Valencia
	Manuela	PEREZ CAMACHO	COCEMFE
	Luis	GONZALEZ RAMOS	COCEMFE
Suecia	Raimo	NORRGRAN KETTIL	Verdandi
	Rasken	ANDREASSON	Verdandi
	Dan	NILSSON	Verdandi
	Bengt	KARLSSON	Verdandi
	Mari	NORDSTROM	RFHL



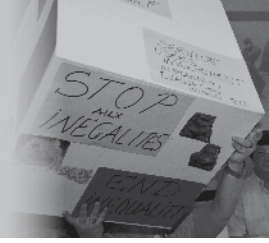
Reino Unido	Twimukye	MUSHAKA	Alianza Contra la Pobreza - Escocia
	Maureen	DRENNAN	Alianza Contra la Pobreza - Escocia
	Heather	GOWANS	Alianza Contra la Pobreza - Escocia
	Innocent	JAKISA	Alianza Contra la Pobreza - Escocia
	Ann	RAMSAY	Alianza Contra la Pobreza - Escocia
EQUIPO DE FACILITACIÓN	Ruth	OWEN	FEANTSA
	Letizia	CESARINI SFORZA	CILAP EAPN Italia
	Paul	GINNELL	EAPN Irlanda
	Heather	ROY	Eurodiaconia
	Robert	URBE	Caritas Luxemburgo
	Josée	GORIS	PPS Integración Social - Bélgica
	Pauline	GEOGHEGAN	EAPN
	Marie	GUIDICELLI	Fondation de l'Armée du Salut - Francia
	Laura	CALVANELLI	Caritas Firenze - Italia
	Maria	HERMANS	Welzijnszorg vzw - Bélgica
	Léopold	VEREECKEN	
	Olivier	MARGUERY	Fondation Armée du Salut - Francia
	Tanya	BASARAB	EAPN
	Sophie	GALAND	Servicio de Lucha contra la Pobreza - Bélgica
	Dagmar	KOCMANKOVA	Novy Prostor o.s.
	Geneviève	COLINET DUBOIS	
Presidido por			
Consejo español contra el tratamiento desigual y la discriminación de las personas	Jose Manuel	FRESNO	Experto independiente y Presidente del Consejo
Interlocutores			
Parlamento Europeo	Pervenche	BERES	Presidente del Comité Europeo de Empleo y Asuntos Sociales
Ministra de Igualdad - España	Izabel Maria	MARTINEZ LOZANO	Secretaria General
EAPN Europa	Ludo	HOREMANS	Presidente de EAPN
Universidad de Amberes - Bélgica	Danielle	DIERCKX	OAsES
Comisión Europea - Inclusión, aspectos sociales y políticos de la migración, agilización de las políticas sociales	Antonia	CARPARELLI	Presidenta

Presidencia Europea belga, Integración Social y Lucha contra la Pobreza	Philippe	COURARD	Secretario General
Ministro de Sanidad y Política Social	Juan Carlos	MATO GOMEZ	Director general de Políticas Sociales, Familia e Infancia
Comité Europeo de Protección Social	Aurelio	FERNANDEZ LOPEZ	Presidente
Comisión Europea	Robert	VERRUE	Director General - DG Empleo, Asuntos Sociales e Igualdad
Representante del octavo Encuentro Europeo de Lucha contra la Pobreza y Exclusión Social	Adelia	FERNANDES	EAPN Portugal
Gobierno de España			
Ministerio de Sanidad y Política Social	Maria Teresa	POZO	Subdirectora de programas sociales
	Susana	VINUELA	Técnica
	Carmen	CASTANON JIMENEZ	Director general de Relaciones Internacionales
	Pablo	MARTIN GONZALEZ	Jefe del Gabinete
Representación permanente española	Miguel	DE LA CORTE	
	Carlos	GARCIA DE CORTAZAR	Consejero de trabajo e inmigración
Oficina de relaciones internacionales	Maria Jesus	ALONSO JIMENEZ	Director
Presidencia española en la UE	Consuelo	SANCHEZ NARANJO	Subsecretaria de Sanidad y Política Social
Gobierno de Bélgica			
SPP Integración Social	Julien	VAN GEERTSOM	
Secretaría de Estado para la Inclusión Social y la Lucha Contra la Pobreza	magda	DE MEYER	
Gabinete del ministro Philippe COURARD	Johan	VANDENBUSSCHE	Coordinador de Integración Social
Gobierno de Hungría			
	Erika	NADAI	Ministra de recursos nacionales, Departamento de Infancia y Juventud
	Barta	ERZSEBET	Ministra de recursos nacionales, Diputado de la Secretaría del Estado
Comité de Protección Social			
Reino Unido	Karen	DEEMING	Departmento de Trabajo y Pensiones
Holanda	Dennis	de JONG	SPC
República Checa	Jitka	LASTOVKOVA	Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales



Francia	Marie	KEIRLE	Ministerio de Trabajo, Solidaridad y Función Pública
Austria	Carolina	DELGADO MARTIN	Ministerio de Trabajo, Asuntos Sociales y Protección del Consumidor
Portugal	Cécilia	PIGNATELLI DEMEE	Ministerio de Trabajo y Solidaridad Social, Instituto para la Seguridad Social
Malta	Mary Grace	VELLA	Ministerio de Educación, Empleo y Familia
Bélgica	Muriel	RABAU	SPF Seguridad Social
Irlanda	David	LOGAN	Inclusión Social
Dinamarca	Peters Truels	NIELSEN	Asuntos Sociales e Igualdad de Género
Grupos del Parlamento Europeo			
GUE	Ilda	FIGUEIREDO	Vicepresidente del Comité de Empleo y Asuntos Sociales (Porugal)
	Gabi	ZIMMER	Miembro del Comité de Desarrollo (Alemania)
ALDE	Marian	HARKIN	Miembro del Comité de Empleo (Irlanda)
GREENS	Jean	LAMBERT	Miembro del Comité de Empleo (Reino Unido)
	Marije	CORNELISSEN	Miembro del Comité de Empleo (Holanda)
Eurodiputados			
Finlandia	Sirpa	PIETIKÄINEN	
Irlanda	Proinsias	DE ROSSA	
Holanda	Peter	van DALEN	
Portugal	Maria de Graça	CARVALHO	
	Miguel	PORTAS	
	Regina	BALTOS	
Eslovenia	Petra	SKRINJAR	Asistenta del Europarlamentario Milan ZVER
	Ivo	VAJGL	
Comisión Europea			
	Marie-Anne	PARASKEVAS	Comisión Europea
	Nicole	HUCKERT	Comisión Europea
	Elodie	FAZI	Comisión Europea - 2010 Año Europeo de Lucha contra la Pobreza
	Orsolya	NAGY	DG Sanco - Becaria
	Peter	LELIE	Comisión Europea
	Anne	DEGRAND-GUILLAUD	Comisión Europea - 2010 Año Europeo de Lucha contra la Pobreza

ONGs de Inclusión Social (programa Progress)			
EURODIACONIA	Clotilde	CLARK-FOULQUIER	Eurodiaconia
Red Social Europea	Alfonso	MONTERO	Red Social Europea
COFACE	Michaela	COSTA	COFACE
Salud Mental Europa	Astrid	MECHEL	Salud Mental Europa
EuroCities	Silvia	GANZERLA	Política Social
CARITAS Europa	Adriana	OPROMOLLA	Política Social
Consejo Europeo	Karl-Friedrich	BOPP	Jefe de sección de Políticas de Cohesión Social y Calidad
EESC	Esther	OLAYIWOLA	Experto en Pobreza Infantil
CoR	Aloys	RIGAUT	Comité de las Regiones
EMCO	Rebekah	SMITH	Business Europa
Fundación Europea	Klara	KALOCZKAINE FOTI	Eurofound
Académicos			
	Hugh	FRAZER	Universidad Nacional de Irlanda, Maynooth
	Eric	MARLIER	CEPAS/INSTEAD - Instituto de investigación
	Michaela	MOSER	Red Europea de Deuda del Consumidor
	Nicolas	VAN HERCK	OASes - Universidad de Amberes
ONGs con sede en Bruselas			
OCIPE - Oficina Europea de Jesuitas	José Ignacio	GARCIA	Asistente del Director
Servicio de Lucha contra la Pobreza - Bélgica	Elise	WILLAME	Experto
SPP Integración Social - Bélgica	Lise marie	VANDENDRIESCHE	
Servicio público para la Integración Social - Bélgica	Nele	DE KERF	
Representación permanente de Eslovenia	Senka	ZERIC	Empleo y Asuntos Sociales
Plataforma Social	Bartek	LECH	Experto en Política
Representantes de personalidades			
Ministerio de Trabajo, Vivienda y Asuntos Sociales - Francia	Anne	JOUBERT	DG Cohesión social
Gobierno de Serbia	Ivan	SEKULOVIC	Oficina del Primer Ministro de Integración Europea
Informe final			
Universidad de Amberes OASES - Belgium	Danielle	DIERCKX	OAsES
Comité de la organización			
EAPN	Fintan	FARRELL	Director



Representación permanente de Hungría	Katalin	NAGY	Consejero
Coordinación			
	Micheline	GERONDAL	Coordinadora de proyectos
EQUIPO DE EAPN			
	Sigrid	DAHMEN	EAPN Gerente de la Oficina
	Rebecca	LEE	EAPN Secretaria
	Amana	FERRO	EAPN Experta en Política
	Leticia	GOMEZ SANCHEZ	EAPN Becaria
	Nellie	EPINAT	EAPN Encargada de la comunicación
	Claire	CHAMPEIX	EAPN Experta en Política
	Sian	JONES	EAPN Coordinadora de Política
	Philippe	LEMMENS	EAPN Encargado de las finanzas
	Vincent	CARON	EAPN Experto en Política
Traducción	Serge	FEDERICO	PRINCIPAL
Fotógrafo	Raymond	DAKOUA	Fotógrafo
Medios de comunicación			
MOSTRA	Ana	AGUILAR	Directora
KETCHUM PLEON	Bianca	BALCOS	Ejecutiva de Cuentas

AGRADECIMIENTOS

Informe final	Danielle DIERCKX
Coordinadora	Micheline GERONDAL
Fotógrafo	Raymond DALOUA
ISBN	978-2-930252-58-2

La versión original del informe está en inglés.

GUARANTEE FOR UNLIMITED ACCESS TO BASIC RIGHTS:
- HOUSING
- EDUCATION
- HEALTH
- CULTURE
- MINIMUM INCOME
- EMPLOYM
- ...
- ...
S OF PEOPLE
6 JUNE
A minim
income for
dignified li
PROM
RESPO
OME
PREVENC

ACCONTABILITY

BASIC RIGHTS:
- HOUSING
- EDUCATION
- HEALTH
- CULTURE
- MINIMUM INCOME

- EMPLOYMENT
- ...
- ...

A minimum-income for a dignified life.

BUILD AN EUROPE FOR ALL!!

BATIR UNE EUROPE POUR TOUS

PRI BUDÚCOM REP ŽIADAME OBNOVIŤ KONKRÉTNYCH SKÚTOK NÁRODNÉHO VÝBORU PRE ĽUDI ŽIJÚCICH NA JEH ÚZEMÍ

SOCIÁLNE A NÁJOMNÉ BÝVANIE

BYŤ SAM JE ZLÉ, ALE BYŤ MEDZI ĽUDMI A BYŤ NEVIDENÝ JE EŠTE HORŠIE

PREVENCIA - PREDCHÁDZANIE CHUDOBE

CHUDOBA JE DÔSLEDOK NIE PRÍČINA

PARTI

PATIO